

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1980-1981

 31 OKTOBER 1980

Voorstel van wet betreffende de rust- en overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting

 (Ingediend door de heer Bailly c.s.)

TOELICHTING

Onderhavig wetsvoorstel tracht, voor de berekening van de pensioenen ten laste van de openbare Schatkist, de diensten te doen meetellen die thans niet formeel voldoen aan de eisen gesteld in artikel 6 van de algemene wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, nl. dat de diensten moeten worden verstrekt ingevolge benoemingen ter uitvoering van de wetten of door de Regering, en bezoldigd uit de openbare Schatkist.

Men kan niet staande houden dat het personeel, destijds tewerkgesteld bij het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting, ontbonden in 1971, benoemd was en betaald werd volgens de modaliteiten vastgesteld door de voornoemde wetsbepaling, tenminste wanneer men aan die bepaling haar gewone draagwijdte geeft, zonder een soepele interpretatie te aanvaarden, die nochtans wenselijk is wegens verschillende redenen die hierna zullen worden uiteengezet en die overigens kunnen dienen als rechtvaardiging voor de voorgestelde maatregel.

Het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting (NIBH) werd op 10 februari 1949 opgericht en het ontving het rechtsstatuut van een instelling van openbaar nut op 12 maart 1949.

SENAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1980-1981

 31 OCTOBRE 1980

Proposition de loi relative aux pensions de retraite et de survie d'anciens agents de l'Institut national pour la promotion de l'habitation

 (Déposée par M. Bailly et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi tend à faire prendre en considération pour le calcul des pensions à charge du Trésor public, des services qui, actuellement, ne satisfont pas formellement aux conditions prévues par l'article 6 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, conditions qui précisent que les services doivent être rendus par suite de nominations faites en exécution des lois ou émanées du Gouvernement et rétribués par le Trésor public.

On ne peut soutenir que le personnel occupé jadis à l'Institut national pour la promotion de l'habitation, dissous en 1971, était nommé et rémunéré suivant les modalités fixées par la disposition légale précitée, du moins si l'on donne à cette disposition sa teneur usuelle sans admettre une interprétation souple, souhaitable pour différentes raisons qui seront exposées ci-après, lesquelles peuvent d'ailleurs servir de justification à la mesure proposée.

L'Institut national pour la promotion de l'habitation (INPH) a été fondé le 10 février 1949 et reçut le statut juridique d'un établissement d'utilité publique le 12 mars 1949.

Deze instelling had tot doel wetenschappelijk de problemen te bestuderen betreffende de huisvesting en de openbare opinie over deze materies voor te lichten.

Haar activiteit strekte zich uit over alle gebieden die met deze studie verwant waren, onder meer de oprichting van een documentatie- en voorlichtingscentrum, het zoeken naar technische procédés, de publikatie van de documenten, van studies en van tijdschriften en, over het algemeen, alles wat de bestudering moest vergemakkelijken van de problemen betreffende de huisvesting en de verspreiding van de resultaten dezer studies.

De stichters van het NIBH waren instellingen van de openbare huisvestingssector en het NIBH werd bestuurd door verantwoordelijken van dezelfde instellingen.

Artikel 9 van zijn statuten omschrijft de bevoegdheden van de Raad van Beheer en onder meer de bevoegdheid om alle personeelsleden te benoemen en te ontslaan, evenals om hun wedden, lonen en bezoldigingen vast te leggen. De personeelsleden hadden een graad overeenstemmend met de graden toegekend in de administraties van de Staat.

Tijdens de zittingen van 17 december 1952 en 25 februari 1953 heeft de Raad van Beheer van het NIBH wijzigingen aangebracht in de statuten, onder meer door de inlassing van een nieuw artikel 17, luidende :

« Regeringscommissaris

De toekenning aan het Nationaal Instituut van een Staatssubsidie brengt voor de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin het recht mede om bij de instelling, voor het jaar waarvoor de subsidie wordt toegekend evenals voor het jaar dat erop volgt, een Regeringscommissaris aan te stellen.

Deze Regeringscommissaris heeft het onbeperkt recht van toezicht op de operaties van de instelling.

Hij wordt regelmatig uitgenodigd op de vergaderingen van de Raad van Beheer, waaraan hij deelneemt wanneer hij dit nuttig oordeelt.

Elke verbintenis of beslissing betreffende de instelling, waartegen de Regeringscommissaris zich verzet, moet onderworpen worden aan de beoordeling van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, die binnen de dertig dagen een beslissing neemt over het verzet.

Eens deze termijn verstreken, wordt de beslissing of de verbintenis als goedgekeurd beschouwd.

Wanneer het verzet niet tot uitdrukking kwam in de loop van de vergadering van de Raad van Beheer, moet het geformuleerd worden binnen acht dagen te rekenen van de datum waarop de beslissing aan de Regeringscommissaris werd genotificeerd.

In geval van verhindering, kan de Regeringscommissaris een ambtenaar van zijn departement afvaardigen. Deze ambtenaar zal de vergadering van de Raad van Beheer bijwonen, onverminderd het recht van latere oppositie van

Cet établissement avait pour objet d'étudier scientifiquement les problèmes relatifs à l'habitation et d'éduquer l'opinion publique en ces matières.

Son activité s'étendait à tous les domaines connexes à cette étude, comportant notamment la création d'un centre de documentation et d'information, la recherche de procédés techniques, la publication de documents, études, revues et, en général, tout ce qui devait faciliter l'étude des problèmes ayant trait à l'habitation et la diffusion du résultat de ces études.

Les fondateurs de l'INPH étaient des organismes du secteur public du logement et l'INPH était administré par des dirigeants des mêmes organismes.

L'article 9 de ses statuts précise les pouvoirs du Conseil d'administration et notamment celui de nommer et révoquer tous membres du personnel, fixer leurs traitements, salaires et rétributions. Les membres du personnel avaient un grade correspondant à ceux conférés dans les administrations de l'Etat.

Lors des séances des 17 décembre 1952 et 25 février 1953, le Conseil d'administration de l'INPH a apporté des modifications aux statuts notamment l'insertion d'un nouvel article 17 stipulant :

« Commissaire du Gouvernement

L'attribution à l'Institut national d'un subsidie par l'Etat emporte le droit pour le Ministre de la Santé publique et de la Famille de désigner auprès de l'établissement, pour l'année au cours de laquelle le subsidie est attribué ainsi que pour l'année suivante, un commissaire du Gouvernement.

Celui-ci a le droit illimité de surveillance sur les opérations de l'établissement.

Il est régulièrement convoqué aux réunions du Conseil d'administration, auxquelles il assiste quand il le juge utile.

Tout engagement ou décision intéressant l'établissement auquel le commissaire du Gouvernement fait opposition, doit être soumis à l'appréciation du Ministre de la Santé publique et de la Famille, qui statue dans les trente jours de l'opposition.

Passé ce délai, la décision ou l'engagement est censé approuvé.

L'opposition, si elle n'est manifestée au cours de la réunion du Conseil d'administration, doit être formulée dans les huit jours de la date à laquelle la décision est notifiée au commissaire du Gouvernement.

En cas d'empêchement, le commissaire du Gouvernement pourra déléguer un fonctionnaire de son département. Ce fonctionnaire assistera à la réunion du Conseil d'administration sans préjudice du droit d'opposition ultérieur du

wege de Regeringscommissaris binnen de voorziene termijn.» (Deze statutaire wijzigingen werden goedgekeurd door een koninklijk besluit van 12 september 1953.)

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin had twee Regeringscommissarissen aangesteld bij het NIBH en voorts was er een gedelegeerde van de Minister van Financiën, die in naam van deze Minister, een controletaak uitoefende bij de instelling.

Deze ruime bevoegdheden toegekend aan de bovengenoemde Ministers, waren grotendeels gerechtvaardigd door het feit dat het NIBH elk jaar van de Staat een subsidie ontving van 1 miljoen frank, waarbij de rest van de financiering, zijnde ongeveer 400 000 frank, verleend werd door de openbare huisvestingsinstellingen. (cf. onder meer Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1948-1949, 4-XXIII, begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1949; Doc. Senaat, zitting 1949-1950, 5-XX, begroting van hetzelfde Ministerie voor het dienstjaar 1950; Doc. Senaat, zitting 1953-1954, 5-XIX, begroting van hetzelfde Ministerie voor het dienstjaar 1954; Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1954-1955, 4-XX, begroting van hetzelfde Ministerie voor het dienstjaar 1955.)

Bovendien moet vermeld worden dat het NIBH voornamelijk werkte voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin en dat de Nationale Congressen en andere openbare manifestaties, ingericht door deze instelling, in een regeringskader waren ingelast.

Het NIBH verzekerde het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Huisvesting en het Woonwezen, opgericht bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, door een regentsbesluit van 30 maart 1946 en afgeschaft door een koninklijk besluit van 29 september 1957. Bovendien dienden de studies, opgemaakt door NIBH, als basis voor de werkzaamheden van de secties van deze Raad.

Personneelsleden van het NIBH vertegenwoordigden alleen of maakten regelmatig deel uit van de afvaardiging die België vertegenwoordigde op de sessies van de Huisvestingscommissie van de Commissie voor Europa in de Verenigde Naties.

Bovendien is het het NIBH dat door de Minister belast was met het opmaken van de rapporten die door genoemde Commissie aan België werden gevraagd.

Personneelsleden van het NIBH vertegenwoordigden België bij het Europees agentschap voor produktiviteit van de Economische Raad voor Europa.

Tenslotte vertegenwoordigden sommige leden van het personeel de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin op andere manifestaties, georganiseerd in het buitenland.

Wanneer men de voorbereiding raadpleegt van de wet van 27 juni 1956, die het Nationaal Instituut voor de Huisvesting heeft ingesteld als instelling van openbaar nut (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1956), leest men onder meer in het wetsontwerp (Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, nr. 325 (1954-1955) nr. 1, blz. 8) en in het rapport aan de

commissaire du Gouvernement, dans le délai prévu.» (Ces modifications statutaires ont été approuvées par un arrêté royal du 12 septembre 1953.)

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille avait désigné deux commissaires du Gouvernement auprès de l'INPH et, par ailleurs, un délégué du Ministre des Finances exerçait une mission de contrôle auprès de l'institution au nom de ce Ministre.

Ces compétences étendues attribuées aux Ministres susdits étaient largement justifiées par le fait que l'INPH recevait chaque année de l'Etat un subside de 1 million de francs, le surplus de son financement, soit environ 400 000 francs étant fourni par les organismes publics du logement. (Cf. notamment Doc. Chambre des Représentants, session 1948-1949, 4-XXIII, budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1949; Doc. Sénat, session 1949-1950, 5-XX, budget du même Ministère pour l'exercice 1950; Doc. Sénat, session 1953-1954, 5-XIX, budget du même Ministère pour l'exercice 1954; Doc. Chambre des Représentants, session 1954-1955, 4-XX, budget du même Ministère pour l'exercice 1955.)

En outre, il faut mentionner le fait que l'INPH œuvrait, en ordre principal, pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille et que les Congrès nationaux et autres manifestations publiques organisés par cet organisme étaient insérés dans un cadre gouvernemental.

L'INPH assurait le secrétariat du Conseil supérieur du logement et de l'habitation créé auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille par un arrêté du Régent du 30 mars 1946 et supprimé par un arrêté royal du 29 septembre 1957. En outre, les études élaborées par l'INPH alimentaient les travaux des sections de ce Conseil.

Des membres du personnel de l'INPH représentaient seuls ou faisaient régulièrement partie de la délégation représentant la Belgique aux sessions de la Commission de l'habitat de la Commission pour l'Europe des Nations Unies.

En outre, c'est l'INPH qui était chargé par le Ministre de l'élaboration des rapports demandés à la Belgique par ladite Commission.

Des membres du personnel de l'INPH représentaient la Belgique auprès de l'Agence européenne de productivité du Conseil économique pour l'Europe.

Enfin, certains membres du personnel représentaient le Ministre de la Santé publique et de la Famille à d'autres manifestations organisées à l'étranger.

Si l'on consulte les travaux préparatoires de la loi du 27 juin 1956, qui a créé l'Institut national du logement, organisme d'intérêt public (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1956), on lit, notamment dans le projet de loi (Doc. Ch. des repr. n° 325 (1954-1955) n° 1, p. 8) et dans le rapport au Sénat de la Commission compétente (Doc. Sénat, n° 155

Senaat van de Bevoegde Commissie (Doc. Senaat, nr. 155 (1955-1956), 18 april 1956, blz. 6) dat het Nationaal Instituut voor de Huisvesting de taken, waargenomen door (...) het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting en door de studie- en navorsingsdienst opgericht bij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen, overneemt.

De taken van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting zijn de volgende :

1° Een doorlopende inventaris van de huisvestingsbehoeften der bevolking bijhouden;

2° De mogelijkheden bestuderen om deze behoeften te bevredigen, met name wat betreft :

a) De gebouwen die door nieuwe dienen te worden vervangen;

b) De gronden die, wat ligging, aard en omgeving, verkeer en gezondheid betreft, voor het bouwen van woonwijken geschikt zijn;

3° Lokalisatienormen voorstellen voor de met de hulp van de bevoegde besturen te bouwen volkswoningen, volgens de behoeften en de noodwendigheden en rekening houdend met de wetten en besluiten inzake stedenbouw en ruimtelijke ordening;

4° De vraagstukken betreffende de huisvesting, op het gebied van de gezondheid, de veiligheid, de hygiëne en de uitrusting bestuderen;

5° Met het oog op de verlaging van de bouwpreis en de verbetering van de hoedanigheid en het uitzicht van de woningen, technische studiën en onderzoekingen ondernemen, bevorderen en eventueel aan derden toevertrouwen;

6° Een documentatie- en informatiecentrum oprichten, voorzien in de publikatie van allerlei documenten, studiën en tijdschriften betreffende de huisvesting of dezelfde te bevorderen en hiervoor de aangepaste verspreidingsmiddelen aanwenden;

7° Aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen, aan de openbare besturen en instellingen, evenals aan ieder die in België woningen bouwt, op hun aanvraag of met hun instemming, raadgevingen verstrekken die voor het totstandbrengen van de beste woonvoorwaarden noodzakelijk zijn;

8° Advies uitbrengen over alle vraagstukken betreffende de huisvesting, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin;

9° Aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen subsidies verlenen, met het oog op het beproeven van bouwmethodes of van nieuwe architectonische en stedenbouwkundige opvattingen.

Voor zover het Instituut hiervoor niet de medewerking van een der bovenvermelde maatschappijen heeft kunnen verkrijgen, kan het bij wijze van proefneming, een beperkt aantal woningen bouwen. De onder dit stelsel gebouwde woningen mochten echter te koop gesteld worden na het ver-

(1955-1956), 18 avril 1956, p. 6) que l'Institut national du logement reprend les tâches assumées par (...) l'Institut national pour la promotion de l'habitation et le service d'Etudes et de Recherches créé à la Société nationale des habitations et logements à bon marché.

Les missions de l'Institut national du logement sont les suivantes :

1° Tenir un inventaire permanent des besoins de logement de la population;

2° Etudier les possibilités de satisfaire à ces besoins, notamment en ce qui concerne :

a) Les immeubles qui doivent être remplacés par des constructions nouvelles;

b) Les terrains convenant sous le rapport de la situation, de la nature, de l'agrément, des communications et de la salubrité, à la construction d'ensembles d'habitations;

3° Proposer des normes de localisation des habitations à construire avec l'aide des pouvoirs publics compétents, selon les besoins et les nécessités et compte tenu des lois et arrêtés en matière d'urbanisme;

4° Etudier les problèmes relatifs à l'habitation en ce qui concerne la salubrité, la sécurité, l'hygiène et l'équipement;

5° Poursuivre, promouvoir, éventuellement confier à des tiers des études et recherches en vue de réduire le coût de la construction et d'en améliorer la qualité et l'aspect;

6° Créer un centre de documentation et d'information, assurer ou encourager la publication de tous documents, études et revues relatifs à l'habitation et faire usage, dans ce but, de moyens de diffusion appropriés;

7° Fournir, à leur demande ou de leur accord, aux sociétés immobilières de service public, aux administrations et établissements publics, ainsi qu'à quiconque entreprend en Belgique la construction d'habitations, les conseils nécessaires pour réaliser les meilleures conditions d'habitat;

8° Donner son avis sur toute question relative au logement, soit d'initiative, soit à la demande du Ministre de la Santé publique et de la Famille;

9° Subsidier des sociétés immobilières de service public, en vue d'expérimenter des méthodes de construction ou de nouvelles conceptions architecturales et urbanistiques.

Pour autant qu'il n'ait pu s'assurer à cette fin le concours d'une des sociétés précitées, l'Institut peut construire un nombre limité d'habitations à titre d'expérimentation. Les habitations construites sous ce régime doivent être offertes en vente au terme de la période d'expérimentation, en

striken van de proefperiode, en hierbij dient de voorkeur te worden gegeven aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen. (cf. Wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting, art. 1.)

Wat de personeelsleden van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting betreft, had de Regering een amendement voorgesteld op artikel 5 van het ontwerp waaruit de wet van 27 juni 1956 is ontsproten, welk amendement als volgt luidde: « ... de benoemingen die binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet moeten plaatshebben, worden verricht zonder voordracht of overleg als bedoeld in lid 2, met dien verstande dat de benoemingen waarvan sprake in lid 3 (het derde lid bepaalt dat « De andere personeelsleden benoemd en afgezet worden door de Hoge Raad, die deze bevoegdheid op het Beheerscomité kan overdragen ») door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin geschieden. » Dit amendement werd aangenomen. Het werd door de Minister gerechtvaardigd door « de noodzaak in het Nationaal Instituut voor de Huisvesting geheel of gedeeltelijk het personeel over te nemen van de instellingen waarvan het Nationaal Instituut voortaan de taken zal waarnemen, hetzij het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting en de Studie- en Navorsingsdienst van de Nationale Maatschappij over Goedkope Woningen ».

Tenslotte zij opgemerkt dat een koninklijk besluit van 12 januari 1973 aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting het patrimonium heeft overgedragen van het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting. Dat koninklijk besluit was gemotiveerd door het feit dat de eerste dezer instellingen praktisch dezelfde wettelijke opdracht heeft als de opdracht die was toevertrouwd aan de ontbonden instelling.

Wat de rust- en overlevingspensioenen betreft van de gewezen personeelsleden van het NIBH, had de Hoge Raad van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, vanaf 18 december 1957 de volgende beslissing genomen die op geen enkel verzet van de voorgedijoverheid is gestuit :

« De voordelen toegekend aan het personeel van de Staat, wat betreft het ouderdoms-, overlevings- of invaliditeitspensioen, worden verzekerd aan het definitief personeel van het Instituut, mits aftrek van elk pensioen bekomen bij toepassing van de beschikkingen van de wet op de maatschappelijke zekerheid der werknemers en berekend in functie van de jaren der werknemers die in aanmerking werden genomen voor de vaststelling van het pensioen ten laste van het Instituut. De tijd doorgebracht in actieve dienst in de openbare sector evenals bij het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting (NIBH) wordt in aanmerking genomen voor de toekenning van deze voordelen. »

In het kader echter van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden, waaraan het personeel van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting werd onderworpen door een koninklijk

donnant la préférence aux sociétés immobilières de service public. (Loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement, art. 1^{er})

En ce qui concerne les membres du personnel de l'Institut national du logement, le gouvernement avait proposé un amendement à l'article 5 du projet dont est issue la loi du 27 juin 1956, amendement libellé comme suit : « ...les nominations à intervenir dans les six mois de la publication de la loi sont faites sans qu'il soit procédé aux propositions ou consultations prévues à l'alinéa 2, les nominations dont question à l'alinéa 3 (L'alinéa 3 prévoit que « Les autres membres du personnel sont nommés et révoqués par le Conseil supérieur qui peut déléguer ce pouvoir au Comité de gestion ») étant faites par le Ministre de la Santé publique et de la Famille ». Cet amendement a été adopté. Il a été justifié par le Ministre par « la nécessité de reprendre dans l'Institut national du logement tout ou partie du personnel des organismes dont l'Institut national assumera dorénavant les tâches, soit l'Institut national pour la promotion de l'Habitation et le Service d'Etudes et de Recherches de la Société nationale des habitations et logements à bon marché ».

Il faut noter enfin qu'un arrêté royal du 12 janvier 1973 a transféré à l'Institut national du logement, le patrimoine de l'Institut national pour la promotion de l'Habitation. Cet arrêté royal était motivé par le fait que le premier de ces organismes a pratiquement la même mission légale que celle qui était confiée à l'organisme dissous.

En ce qui concerne les pensions de retraite et de survie des anciens agents de l'INPH, le Conseil supérieur de l'Institut national du logement, avait pris dès le 18 décembre 1957, la décision suivante qui n'a été l'objet d'aucune opposition dans le chef du pouvoir de tutelle :

« Les avantages accordés au personnel de l'Etat, en ce qui concerne la pension de vieillesse, de survie ou d'invalidité, sont assurés au personnel définitif de l'Institut sous déduction de toute pension obtenue en application des dispositions des lois sur la sécurité sociale des travailleurs et calculée en fonction des années prises en considération pour la fixation de la pension à charge de l'Institut. Le temps passé en service actif dans le secteur public ainsi qu'à l'Institut national pour la promotion de l'habitation (INPH) est pris en considération pour l'octroi de ces avantages. »

Toutefois dans le cadre de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, à laquelle le personnel de l'Institut national du logement a été soumis par un arrêté royal du 21 février 1979, la situation des

besluit van 21 februari 1978, werd de situatie van de gewezen personeelsleden van het NIBH, overgenomen door het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, niet geregeld.

Onderhavig wetsvoorstel heeft tot doel deze leemte te vullen door de diensten verstrekt bij het NIBH gelijk te stellen met de diensten verstrekt aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting.

Gelet op de verzekeringen gegeven aan de personeelsleden van het oude NIBH sedert meer dan twintig jaar wat hun pensioenen betreft, en rekening houdend met het feit dat de opdracht der beide kwestieuze instellingen praktisch dezelfde is en dat het op basis is van hun ervaring op het gebied waarover het gaat, namelijk de huisvesting, dat de dienstjaren bij het NIBH van zijn gewezen personeelsleden door de Hoge Raad van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting werden gevaloriseerd, is het rechtvaardigheidshalve geboden over te gaan tot deze gelijkstelling van de dienstjaren, die overigens slechts een zeer beperkte budgettaire weerslag heeft.

Ontleding van de artikelen

Artikel 1

De diensten verstrekt bij het oude Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting (NIBH) worden beschouwd als zijnde diensten verstrekt aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, ingesteld door de wet van 27 juni 1956.

Deze gelijkstelling geldt voor de bepaling van het recht op het rustpensioen en op het overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist. Deze gelijkstelling geldt eveneens voor de vaststelling van het bedrag van beide pensioenen.

Zodoende zal het Bestuur der pensioenen rekening kunnen houden met de kwestieuze dienstjaren voor de vereffening van het pensioen der gewezen personeelsleden van het NIBH die overgegaan zijn naar het Nationaal Instituut voor de Huisvesting (NIH).

Artikel 2

De gewezen personeelsleden van het NIBH waren onderworpen aan het stelsel van maatschappelijke zekerheid, ingesteld door de besluitwet van 28 december 1944. De Belgische Staat neemt de pensioenlast te zijnen laste voor de jaren die door de bovengenoemde personeelsleden werden doorgebracht in dienst van het NIBH. Hij is derhalve gemachtigd, als tegenprestatie, voor de genoemde jaren de matematische reserves te ontvangen van de renten gevestigd overeenkomstig de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen van de bedienden, evenals de persoonlijke en werkgeversbijdragen bestemd voor de rust- en overlevingspensioenen en gestort krachtens de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers.

anciens agents de l'INPH repris par l'Institut national du logement n'a pas été réglée.

La présente proposition de loi a pour but de combler cette lacune en assimilant les services rendus à l'INPH aux services rendus à l'Institut national du logement.

Vu les assurances données aux membres du personnel de l'ancien INPH depuis plus de vingt ans en ce qui concerne leurs pensions, compte tenu du fait que la mission des deux organismes en cause est pratiquement la même et que c'est eu égard à leur expérience dans le domaine dont il s'agit, le logement, que les années de service à l'INPH de ses anciens agents ont été valorisées par le Conseil supérieur de l'Institut national du logement, il s'impose, en toute équité, de procéder à cette assimilation qui n'a, par ailleurs, qu'une incidence budgétaire extrêmement limitée.

Analyse des articles

Article 1^{er}

Les services rendus à l'ancien Institut national pour la promotion de l'habitation (INPH) sont considérés comme des services rendus à l'Institut national du logement créé par la loi du 27 juin 1956.

Cette assimilation vaut pour la détermination du droit à la pension de retraite et à la pension de survie à charge du Trésor public. Elle vaut aussi pour la fixation du montant de l'une et l'autre pension.

De cette manière l'Administration des pensions pourra tenir compte des années en cause pour la liquidation de la pension des anciens agents de l'INPH devenus agents de l'Institut national du logement (INL).

Article 2

Les anciens agents de l'INPH étaient soumis au régime de sécurité sociale institué par l'arrêté loi du 28 décembre 1944. L'Etat belge reprend à son compte la charge des pensions pour les années passées par les agents susdits au service de l'INPH. Il est donc fondé à recevoir en contrepartie pour lesdites années les réserves mathématiques, des rentes constituées conformément à la législation relative à la pension de retraite et de survie des employés ainsi que les cotisations personnelles et patronales affectées aux pensions de retraite et de survie et versées en vertu de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Artikel 3

Wegens het terugwerkend karakter van de voorziene maatregelen, moet de wet uitwerking hebben vanaf de oprichting van het Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting, namelijk 10 februari 1949.

*
****VOORSTEL VAN WET****ARTIKEL 1**

De diensten verstrekt bij het gewezen Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting (NIBH) worden beschouwd als zijnde diensten verstrekt bij het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, ingesteld door de wet van 27 juni 1956, en dit zowel voor de bepaling van het recht op het rustpensioen en op het overlevingspensioen, ten laste van de openbare schatkist, als voor de vaststelling van hun bedrag.

ART. 2

De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister die bevoegd is voor de pensioenen, wordt in de plaats gesteld wat betreft de rechten die de begunstigden van artikel 1 van deze wet hebben verkregen, ingevolge het wettelijk pensioenstelsel dat vroeger op hen van toepassing was wegens de diensten verstrekt bij het gewezen Nationaal Instituut tot bevordering van de Huisvesting (NIBH).

ART. 3

Deze wet heeft gevolg met ingang van 10 februari 1949.

Article 3

En raison du caractère rétroactif des mesures prévues, la loi doit produire ses effets à partir de la création de l'Institut national pour la promotion de l'habitation soit le 10 février 1949.

C. BAILLY.

*
****PROPOSITION DE LOI****ARTICLE 1^{er}**

Les services rendus à l'ancien Institut national pour la promotion de l'habitation (INPH) sont considérés comme des services rendus à l'Institut national du logement, créé par la loi du 27 juin 1956, tant pour la détermination du droit à la pension de retraite et à la pension de survie, à charge du Trésor public, que pour la fixation de leur montant.

ART. 2

L'Etat belge, représenté par le Ministre qui a les pensions dans ses attributions, est subrogé dans les droits que les bénéficiaires de l'article premier de la présente loi tiennent du régime de pension légal qui leur était antérieurement applicable en raison des services qu'ils ont rendus à l'ancien Institut national pour la promotion de l'habitation (INPH).

ART. 3

La présente loi produit ses effets le 10 février 1949.

C. BAILLY.

A. DE RORE.

G. PAQUE.

I. EGELMEERS.

E. LECOQ.